

# 社協 ちよだ

発行部数 3,700部  
 発行:千代田地区社会福祉協議会  
 事務所:佐倉市老人憩の家 千代田荘  
 〒285-0836 佐倉市生谷1306 ☎・Fax 461-5641  
 (火・木・金 13:00~17:00)  
 メールアドレス: shakyo.chiyoda@chime.ocn.ne.jp  
 ホームページ: www5.ocn.ne.jp/~chisyaky/

## 構想から7年 福祉マップ全戸に配布

平成24年11月



平成18年の福祉懇談会「視覚障害者、肢体不自由者父母の会、移送サービスボランティアの方々」の話がきっかけで始まった福祉マップ。千葉県社協地域福祉フォーラムの助成も受けて、昨年11月に完成しました。

すでに皆さんのお手元に福祉マップが届いていると思います。使い勝手はいかがでしょう？ 千代田社協では、住む人にやさしい街になるようさらに議論が深まることを期待して、アンケートや懇談会を開いています。

『福祉マップ千代田』の感想、改善点など自由に話を進めていきました。「地域福祉を学ぶ子供たちにマップが活用できるのではないか①」「ただ単なる便利帳としてではなく、生活手段に役立たい」等発展的な意見がありました。佐倉市障害者団体連絡会会長の稲垣さんは、ご自身の車椅子生活での体験談をし

『福祉マップ千代田』の感想、改善点など自由に話を進めていきました。「地域福祉を学ぶ子供たちにマップが活用できるのではないか①」「ただ単なる便利帳としてではなく、生活手段に役立たい」等発展的な意見がありました。佐倉市障害者団体連絡会会長の稲垣さんは、ご自身の車椅子生活での体験談をし



福祉マップを手元に懇談 2月14日

「福祉」は、相手の立場に立つて考えることがキーワードです。高齢者、障がいのある方、小さいお子さんを持つ家族が、何が不便、何で困っているかということを考えることからスタートです。今回の懇談会から、さまざまな生活課題も出されました。それらの事柄とともに話し合い、ともに考えていく、そのことがこの地域を住みやすいまちにしていく一つの方法だと気付きました。

「福祉」は、相手の立場に立つて考えることがキーワードです。高齢者、障がいのある方、小さいお子さんを持つ家族が、何が不便、何で困っているかということを考えることからスタートです。今回の懇談会から、さまざまな生活課題も出されました。それらの事柄とともに話し合い、ともに考えていく、そのことがこの地域を住みやすいまちにしていく一つの方法だと気付きました。

てくださいました。外出する際に気にかかるのは、まずトイレのこと。公共施設の中には、車椅子用として設置されていないものが多数あるそうです。写真付きトイレマップで利用できるトイレを確認して外出プランを立てられるので、大変助かると評価頂きました。

**主な目次**

- 福祉マップ P.1
- 福祉マップの正誤表 P.2
- 年末助け合い共同募金 //
- 市社協会長表彰 P.3
- いきいき健康サロン P.4
- 千代田ふれあい祭り //
- 千昌夫チャリティコンサート P.5
- 千代田散策 P.6

①懇談会の後、小・中学校の授業資料として50部ずつお届けしました。



“施設が分野ごとに色分けされて見やすい”と好評



話題になったトイレマップ

高野富佐代

福祉マップ実行委員



## 福祉マップ(平成24年11月15日発行版)の訂正



誤り、および調査時から発行時までに変更されたものがありました。お詫びして訂正します。

ページ・項目	誤り・調査時の内容	正・現在の内容
●2頁 マップ・座標 D2 えのき公園 北集会所 郵便ポスト } の位置  道路の欠落		
●6頁 トイレマップ 七井戸公園	吹き出し部分 入口に段差あり	入口に段差あり 変更部分太字(以下同じ)
●10頁 七井戸歯科 診察時間・休診日	診察時間 9:00~12:00 休診日 日・祝	診察時間 9:00~14:00 休診日 木・日・祝
●10頁 ウエルシア薬局 営業時間	営業時間 10:00~24:00	営業時間 9:00~24:00
●10頁 みずきが丘歯科医院 休診日	休診日 木(午後)・日・祝	休診日 木(午後)・日(第3を除く)・祝
●11頁 みずきが丘クリニック	診療時間 (土 14:30~17:00) 休診日 水・日・祝	診療時間 括弧書き抹消 休診日 水・土(午後)・日・祝
●3頁 ●16頁 ヒロ胃腸科内科医院 診療科目	診療科目 医院/内科・消化器科	診療科目 胃腸科・内科・消化器科
●19頁 フェアリー ローズ 定休日	定休日 火・祝	定休日 火・水(第1・第3)
●記載漏れの医院や店舗がある のでは、とのご指摘	福祉マップの4頁下の注意書きのように、記載を了承いただいた施設のみ記載しております。	

### 年末助け合い募金

## 29,341円

12月9日(日)夕刻、ヤオコー店頭で年末助け合い共同募金を行いました。合計 29,341 円の募金が集まり、千葉県共同募金会佐倉市支会へお届けしました。ご協力ありがとうございました。

佐倉支会全体では、街頭募金で 437,840 円(今回の千代田地区社協の分もこれに含まれます)、総額で 11,416,176 円集まりました。

佐倉市内の年末助け合い募金は、全額、佐倉市内の年始年末の支援を必要としている方、および施設の行事支援のために使われます。

### 福祉マップアンケート

## こんな意見がありました

- \*\*\*\*\*地図\*\*\*\*\*
- ・開いたときとても優しく温かさを感じる
  - ・AED やベンチの設置が掲載されていてよい
  - ・番号の羅列が悪く、わかりづらい
  - ・目下必要性に乏しいせいか、作成の意味がよくわからない
- \*\*\*\*\*トイレマップ\*\*\*\*\*
- ・一度にトイレの様子が分かる写真を見たことがない
  - ・トイレの有無だけでなく、写真付きはとても良い
  - ・車いすを使う高齢者や障がい者が使いやすい
  - ・写真を載せるのはどうかと思う

### 船越クリニック

● 内科 ● 外科

〈診療時間〉午前9時~12時 午後2時~4時  
〈休診日〉日曜・祝日・木曜

● 血液透析

月水金:午前7時半~午後10時  
火木土:午前7時半~午後4時

☎043-463-5671 佐倉市生谷 1575-2

車を買ったら、車を買換えたら、自動車保険はお任せください。

あいあい損害保険株式会社

(株)保険コミュニケーション

素 亮 三

佐倉市生谷 1568-22  
TEL・FAX : 043-487-7099  
携 帯 : 090-3686-7279  
hata-hoken@catv296.ne.jp

### あいはら表具店

襖 新規 表具 張替  
内装 クロス・カーテン工事 内装一般

佐倉市畔田 316-3  
三代目 栗飯原正直  
☎487-0049 FAX487-0586

### 上野整形外科

(休診日) 木曜・日曜・祝日

一日4便うすい駅、ヤオコー、なごみの米屋(王子台6丁目)、王子台小、南臼井台まで無料乗り合いタクシーがございます。

TEL : 043-488-0511

# 福祉功労者表彰

11月22日に佐倉市社協の福祉功労者表彰式が行われました。千代田地区で受賞されたのは左記の方々です。(敬称略)

## 会長表彰状

- ・大蔵文子
- ・田中純子
- ・古川千枝子
- ・増田正志

## 会長感謝状

福祉活動功績者団体

・佐倉市立染井野小学校区

学校ガードボランティアの会

(代表者 三宮脩身)

・千代田小学校スクールガードボランティア会 (代表者 堀内成雄)

・ピアニカ隊 ibu-ibu (代表者 岡田綾子)

また、当地区と関係の深い木内邦子さんが「ペットボトルのキャップ回収」活動で受賞されました。



写真左より 大蔵、岡田、堀内さん

### 千代田小学校スクールガードボランティア会 堀内 成雄

朝7時20分、凍りつく寒さのなか、マフラーで顔を覆い、そして白い息を弾ませながら登校する子供たち、当方から「おはよう」と声をかけると「おはようございます」と返してくれる。たった15分間のコミユニケーションであるがこちらも元気づけられる。

一方、下校時の見守りは、千代田小学校前の信号のついた

横断歩道、特に最近は大形ダンブが通過するため、「横断中」の旗を握る手も緊張が走る。それに反して子供たちは、学校が終った気安さから、走って無理に黄色信号で渡ろうとする。このような場合は厳しく制することに心がけている。それでもこちらからの「お帰り、気をつけて」の声に「ご苦労様でした。有難うございます」と返事を返してくれるすばらしい子供たちである。

我々学校ガードボランティア



千代田小学校 下校時のガード

### 染井野小学校区

### ガードボランティアの会

### 会長 三宮 脩身

私たちがガードボランティアを始めて早くも7年になります。

子供たちの交通事故や性犯罪被害などの情報に接するたびに心を痛めてまいりました。そして、老いたりと言え、私達にも何かできるのではないかと考えておりました。そんな時、学校からガードボランティアのお誘いがあり、よるこんで

参加することになりました。

ところで、私たちの多くは現役を引退した老人で、実際に犯罪が起った時に力で防ぐことは難しいと思います。しかし、私たちの姿を見せることで犯罪を未然に防止することはできるだろうと考えました。下校時に子供たちを送って行く人。校内の安全を守る人。要所に立って子供たちの安全を守る人。それぞれに自分たちができる事を、出来る範囲で協力しようと思えました。

ボランティアとはいえ責任感・義務感なくしては出来ませんが、とはいっても過度な義務感負担になり長続きしなくなりますので、気楽に楽しみながら続けることを第一に考えて続けてきました。

雨の日や雪の日にはつらいこともありますが、子供たちの元気な姿・明るい笑顔を見ると、逆に私達は元気を貰うことができるのです。また、いまだ、社会に対し役立つことができる生きがいを感じる事もあるのです。

無理な売り込みはありません。  
お気軽にご相談下さい。

**TOKAI**

東海住宅(株)白井支店  
不動産売買・賃貸等  
建築請負・リフォーム

佐倉市王子台 1-27-19  
TEL043-463-0070 FAX043-461-0286  
http://www.10kai.co.jp

婦人服

**Trentaine**

ブティックトランタン

レイクピアウスイ (イオン2F)  
☎043-463-1020

ゆったり駐車 **P** ゆっくりショッピング  
800台

**レイクピアウスイ**

白井ショッピングセンター協同組合  
京成白井駅前/TEL 043-461-1871

脳で認知症を吹き飛ばせ!  
つきつき健康サロン



1月24日 地域包括センター 長の佐藤智之氏を講師にお迎えして、畔田、

新山、野田、飯郷の方々を対象に認知症予防についてのお話をさせていただきました。

「発症の原因がわかれば予防につながります。まずは認知症について理解することが大切です」クイズやジョークを交えた先生の語り口は優しく、皆さんの緊張もほぐれていきます。さあこれから脳トレ開始です。



「私の作品」制作に熱中



傑作発表に思わず拍手

予防法一、料理に挑戦

「旬の食材を使った、新しい料理レシピを作ってみましょう」「えー」ざわめきが…「何を」「どう食べるか」が大事なのに、毎日の献立が面倒と思ったことはありませんよね。ゲーム感覚で楽しくチャレンジしようという狙いです。短い時間に各グループが新メニューを完成。あっぱれベテラン主婦!

予防法二、ケアビクスにトライ

つまずき、転倒予防、血流を良くする運動などを音楽に合わせて体を動かしてみます。積極的に動かすと脳の活性化につながるようです。

予防法三、「私の作品」を創作好きな言葉、今年の目標を書き入れた色紙に巳年にちなんで折ったへびを貼ると完成です。草笛にいやされ、五感をいっばい刺激した2時間。「やってみる

わらび餅すく売い切れました!

第17回千代田ふれあいまつり 11月11日



人気の「わらび餅」今回はさらに出来が良いと太鼓判。行列ができてすぐに売り切れました。恒例になっていた「どん汁」に代って「スマイルドック」が新登場。志津駅前の『パラッツォ』の若い二名がボランティア参加し販売に活躍しました。フリーマーケットは、子供に人気。小さな財布と相



～スマイルドック～

と楽しかった!」笑顔の皆さんの脳は活性化されていること間違いなし。あきらめた瞬間から脳は退化するんですって・・・ 広報事業部 吉田ふみ子

談を繰り返して、慎重なお買物でした。

多々良信治

お詫び

準備中に、カセットボンベが爆発する事故があり福祉委員が負傷しました。関係各位にご迷惑とご心配をおかけしました。今後安全には十分配慮して取り組みます。

セブンイレブン 佐倉生谷店 461-4325. Map showing location near 7-Eleven and other landmarks like GS and 三菱自動車.

灯油配達致します. 車検から車の事はなんでもご相談下さい. 有限会社 細谷石油. 佐倉市生谷1175-5 TEL043(489)5691

善洞宗 万福寺. 生谷交差点 千代田小. 仏事ごとお気軽にご相談下さい. 佐倉市吉見 510 043-487-4071

有限会社入江造園. 造園、植木の剪定・消毒、ガーデニングなどお気軽にご相談下さい. 佐倉市生谷 1549-44 TEL043-462-5829

佐倉市から応援しよう!  
**がんばろう“東北”**

被災地を元気に  
千昌夫  
チャリティコンサート

収益金の一部を被災地支援の義援金に充てます。

2013年2月23日(土) 会場 佐倉市民音楽ホール

第1部 11:30開演 12:00閉演 第2部 15:00開演 15:30閉演



「東日本大震災復興を応援する会」が主催の千昌夫チャリティコンサートが、2月23日に開催されました。

# 千昌夫

チャリティコンサート

千葉県が陸前高田市社協を支援したご縁から、陸前高田市出身の千さんにお願ひし、佐倉市在住の歌手も出演することになりました。佐倉市民音楽ホールの午前・午後の2回公演で凡そ千人の方々に楽しんでいただきました。

応援する会が、収益金の一部を義援金として、陸前高田市社協へお届けします。

皆様のご協力  
ありがとうございました。



## 千代田社協 そろいのブルゾン

行事の際、スタッフとはっきり認識できて、スムーズに進行できるよう、そろいのブルゾン作成しました。

シルバークレイの地に胸と背中に紺の文字。

あなたも、福祉委員になってかっこいい(?)ブルゾン着てみませんか。

・・・福祉委員募集中です・・・



### イオン黄色いレシートキャンペーン

\*\*毎月11日はイオン臼井店でお買い物をして「千代田地区社会福祉協議会」のボックスに黄色いレシートの投函をお願いいたします。

“施設紹介用のパネルが大分汚れていたもので、レシートに合わせて黄色を基調のパネルを新調しました。”

### キャップ、プルトップ回収報告

H21.11.1~25.2.20

キャップ	3,730 kg
プルトップ	362 kg

ご協力ありがとうございました

**ペットボトルのキャップ** : キャップ 860 個 (2 kg) でポリオワクチン一人分になります。現在 1,865 人分のワクチンを発展途上国に寄贈したことになります。

**プルトップ** : 約 600 kg (約 100 万個) で車いす 1 台になります。現在車いす半分の量になっています。



キャップ回収 エコキャップ推進協会 NPO法人

リサイクルメーカーへ売却

売却益をワクチン寄贈団体へ寄付

認定NPO法人「世界の子どもにワクチンを」日本委員会 (JCV)

途上国にワクチンが届きます

エコキャップ推進協会 HP より

### 編)集)後)記)

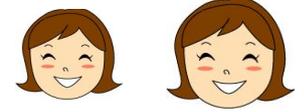
アッハッハッハッハ

笑顔には、笑顔が返ってくる。

笑いましょう。笑顔こそ若さを保つ特効薬。

これは認知症予防の虎の巻の中にあつた言葉です。ニコニコしていると脳は衰えないとか。

今日から皆さんも実践しましょう!



### くるま椅子が急に必要になった方へ

#### 1か月無料貸し出し始めました

千代田地区の高齢者、病气やけがをされた方などに千代田地区社協が所有している車いすを無料でお貸しします。

(1ヶ月を限度)

事務所へお問い合わせください



手作り洋装のお店  
自分サイズ仕上げ

**アトリエ ベベ**

佐倉市畔田280  
☎ 043-487-6612  
FAX 043-308-3133

株式会社 **アプラス**

「家庭用二段式駐車装置」  
1台分のスペースで2台収容できます。  
お気軽にご相談下さい。

佐倉市生谷 1568-161  
TEL 043-462-8464  
http://www.aplus-sakura.co.jp/

介護用品・福祉機器・  
医療機器・住宅改修

**パラメディカル**  
株式会社

佐倉市染井野 6-16-7  
TEL: 460-7221  
FAX: 460-3522

**臼井にしざわクリニック**

内科・外科・消化器内科・  
肛門外科・乳腺外科

乳がん検診 胃・大腸がん検診

生活習慣病検診 人間ドック

☎ 043-463-7736  
(臼井駅南口すぐ)

# シリーズ 千代田散歩 ②② 童話のブロンズ散歩道

染井野5丁目の遊歩道には、アンデルセンやグリムの童話をモチーフにした15台のブロンズ像があります。

それぞれのブロンズには物語の簡単な説明が刻まれており、夕方にはマスコット灯に明りがともされます。

この道は、歩行者専用道路になっており、



フランダースの犬

お子様やお孫さんとの散歩にはとても安心で、途中の『みずき公園』『にれのき公園』でひと休みしながら散歩が楽しめます。



では、南側から童話の題名と作者を紹介しましょう。

- ① 人魚姫  
アンデルセン(デンマーク)
- ② ジャックと豆の木  
(イギリスの昔話)



闇に浮かんだ…人魚姫

- ③ 長靴をはいた猫  
ペロー …… (フランス)
- ④ ニルスの不思議な旅  
ラーケルレープ (スウェーデン)
- ⑤ 不思議な国のアリス  
キャロル …… (イギリス)
- ⑥ 幸福の王子  
ワイルド …… (イギリス)



ヘンゼルとグレーテル  
どの像の下にも物語の簡単な説明



- ⑦ ヘンゼルとグレーテル  
グリム …… (ドイツ)
- ⑧ おやゆび姫  
アンデルセン (デンマーク)
- ⑨ はだかの王様  
アンデルセン (デンマーク)
- ⑩ スプーンおばさん  
プリヨイセン (ノルウェー)
- ⑪ フランダースの犬  
ウィーダ …… (イギリス)
- ⑫ ミツパチママーヤの冒険  
ボンゼルス …… (ドイツ)



ツバメに乗った  
おやゆび姫



- ⑬ フレームンの音楽隊  
グリム …… (ドイツ)
  - ⑭ 赤ずきん  
グリム兄弟 …… (ドイツ)
  - ⑮ みにくいあひるの子  
グلم …… (ドイツ)
- 広報事業部 鈴木康義

 塗装全般  
住宅の塗装工事  
うけたまわります  
**(株) 栄建ハウス**  
稲荷台 2-14-2  
☎464-0382  
携帯 090-4386-1456

**広告を載せてみませんか**  
ひとコマ年間一万円  
(7・11・3月発行)  
詳しくは事務所まで

**有限会社 オアシス**  
一般建築、住まいのリフォーム  
全般。お見積り無料。  
佐倉市稲荷台 3-6-18  
☎0120-940-038

家庭創作料理  
**たか子さんの台所**  
461-4894  
飯重 896  
  
営業日：火・水・木・金  
11：30～14：30 予約優先